

JBL

JBL LS SERIES

LS40, LS60, LS80,
LS CENTRALE

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Français



JBL® LS SERIES

Depuis plus de 60 ans, JBL Inc. fournit des équipements audio aux salles de concert, aux studios d'enregistrement et aux salles de cinéma du monde entier, et est devenu sans conteste la marque de choix des principaux artistes et ingénieurs du son pour l'enregistrement.

Avec la série JBL LS, des technologies innovantes comme les amplificateurs à compression en titane pur, les guides d'onde Elliptical Oblate Spheroidal™ (EOS) et les pavillons Bi-Radial Horn®, sont à votre disposition. Profitez-en !

A LA RÉCEPTION

Si vous suspectez que l'équipement a subi un quelconque dommage au cours de son transport, contactez immédiatement votre revendeur ou la société de livraison. Gardez le carton et autres matériaux d'emballage dans un endroit sûr où vous pourrez facilement les retrouver.

INCLUS

LS60, LS80

Kit de pointes (emballé avec les coussinets)



EMPLACEMENT

NE faites JAMAIS glisser l'enceinte pour la déplacer, car cela endommagerait les pointes, les pieds et/ou le caisson en bois lui-même. Soulevez toujours l'enceinte et portez-la jusqu'à son nouvel emplacement.

ATTENTION : les enceintes colonne (tour) possèdent un centre de gravité en hauteur, par conséquent elles peuvent devenir instables et se renverser pendant des événements comme des tremblements de terre, ou si elles sont secouées, inclinées ou mal positionnées. Si cela vous inquiète, vous pouvez ancrer ces enceintes dans le mur derrière elles, en utilisant les mêmes procédures et les mêmes équipements que pour l'ancrage d'étagères ou de bibliothèques. Une installation correcte et la sélection des matériels appropriés sont de la responsabilité du client.

STÉRÉO

Avant de décider où placer vos enceintes, réfléchissez à la configuration de votre pièce et arrêtez-vous aux considérations suivantes, en vous aidant de la Figure 1 :

- Pour un bon résultat, éloignez les enceintes l'une de l'autre (entre 1,5m et 2,5m)
- Placez les enceintes pour que le tweeter soit à hauteur de vos oreilles.
- Généralement, la sortie des basses augmente si l'enceinte est placée dans un angle ou près du mur.
- Reportez-vous à la section "Home cinema" si vous envisagez d'intégrer vos enceintes à un tel système.

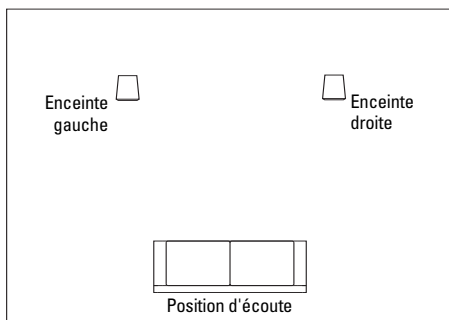


Figure 1. Essayez plusieurs emplacements pour obtenir la meilleure image sonore et le meilleur effet de basses pour votre pièce.

HOME CINEMA

Pour l'utilisation du canal avant, placez une enceinte à gauche et une enceinte à droite, de chaque côté du téléviseur. Les enceintes JBL LS sont essentiellement conçues pour fonctionner avec des téléviseurs à écran plasma, LCD et DLP, et elles ne doivent pas être placées à proximité des téléviseurs à écran cathodiques (CRT).

Pour une utilisation surround, placez les enceintes sur des étagères ou sur des socles latéralement par rapport à la position d'écoute. Le positionnement définitif dépendra de l'acoustique de la pièce, de l'espace disponible et de vos préférences d'écoute. (Figures 2 et 3).

Pour une configuration 6 ou 7 canaux, placez les enceintes arrières derrière la position d'écoute, comme illustré aux Figures 2 et 3.

NOTA : Un subwoofer amplifié ne peut qu'ajouter à la force d'impact et au réalisme des bandes son et des enregistrements audio. Consultez votre revendeur pour qu'il vous conseille sur les modèles de caissons de graves compatibles à votre système.

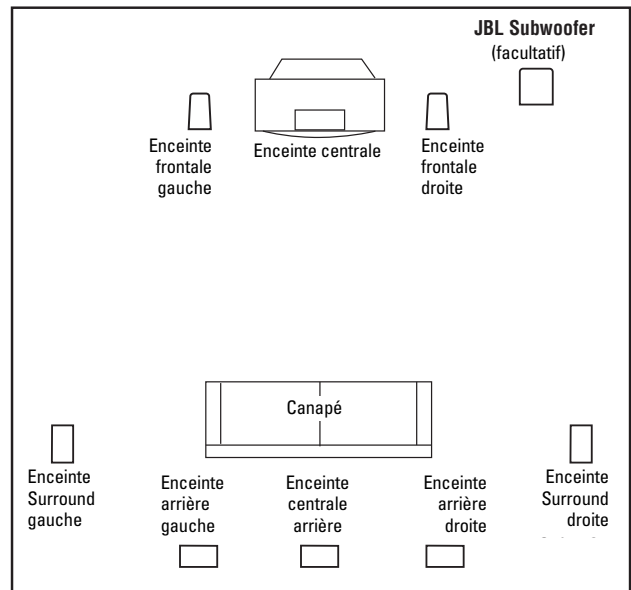


Figure 2. Schéma d'une configuration typique home cinema. Les enceintes arrières droite/gauche sont pour un système 7 canaux. L'enceinte centrale arrière est pour un système 6 canaux.

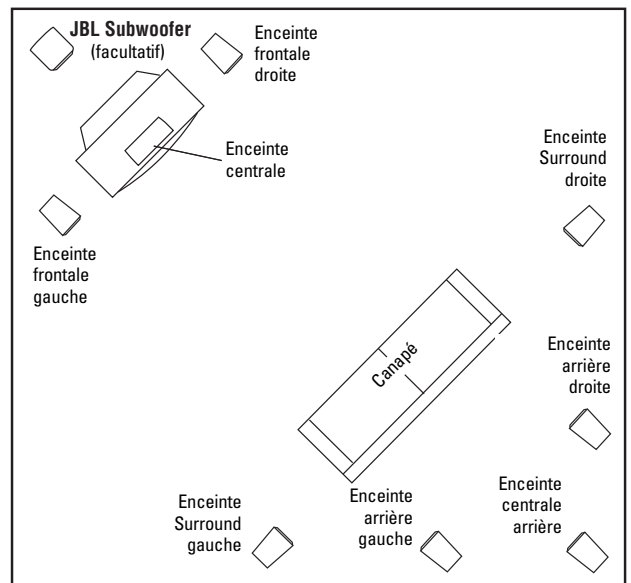


Figure 3. Schéma d'une configuration alternative pour certaines pièces. Les enceintes arrières droite/gauche sont pour un système 7 canaux. L'enceinte centrale arrière est pour un système 6 canaux.

INSTALLATION DES POINTES DE DECOUPLAGE

LS40, LS60, LS80

Quatre pointes métalliques sont fournies et doivent être utilisées lorsque l'enceinte est placée sur un tapis ; elles permettent de surélever l'enceinte du plancher et d'éviter l'humidité. Pour insérer les pointes, basculez doucement l'enceinte sur le côté (pas sur l'avant ou l'arrière) sur une surface douce, non abrasive, et dévissez les pieds caoutchoutés (à conserver en lieu sûr). Chaque pointe se visse alors dans le filetage à chaque coin. Assurez-vous que les quatre pointes sont complètement vissées pour garantir une stabilité correcte. Pour protéger la surface des planchers sans tapis, placez chaque pointe sur l'un des socles métalliques fournis.

NE faites JAMAIS traîner l'enceinte sur la surface pour la déplacer, cela endommagerait les pointes, les pieds et/ou l'enceinte elle-même, mais toujours la soulever pour la poser à un autre endroit.

RACCORDEMENTS DU SYSTÈME

IMPORTANT : ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES ÉQUIPEMENTS SONT HORS TENSION AVANT D'EFFECTUER UNE QUELCONQUE CONNEXION..

Utilisez des cordons de haute qualité. Une rainure ou autre forme de codage sur le fil correspond généralement à la polarité positive (+).

NOTA : Le cas échéant, demandez conseil à votre revendeur agréé JBL sur le choix des cordons et des options de branchement.

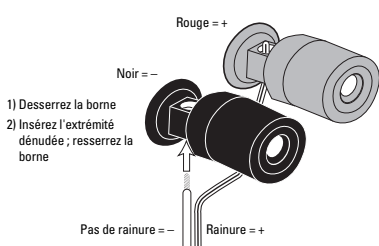


Figure 4. Ce schéma illustre comment brancher les fils dénudés sur les bornes.

Les enceintes sont dotées de borniers codés acceptant plusieurs types de connecteurs. Le mode de branchement le plus courant est illustré en Figure 4.

Connectez chaque borne + de l'ampli-tuner à la borne + (rouge) de chaque enceinte, comme montré en Figure 5. Connectez les bornes - (noir) pareillement. Consultez les notices d'utilisation qui accompagnent les différents appareils pour confirmer la procédure de raccordements.

IMPORTANT : N'INVERSEZ PAS LES POLARITÉS (C'EST-À-DIRE + VERS - OU - VERS +) QUAND VOUS EFFECTUEZ LES CONNEXIONS. AGIR AINSI PROVOQUERAIT UN APPAUVRISSEMENT DE L'IMAGE ET UNE DIMINUTION DE LA RÉPONSE DES GRAVES.

BRANCHEMENT STANDARD

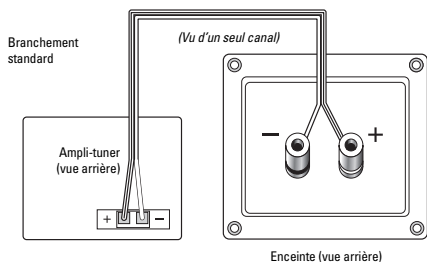
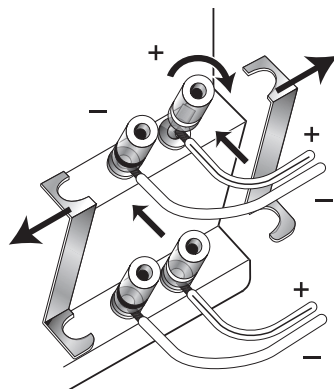


Figure 5. Schéma de raccordement montrant les polarités pour une enceinte de chaîne stéréo ou système Home cinema.

BI-CÂBLAGE

LS40, LS60, LS80

Le panneau de connexions extérieur et les circuits diviseurs internes des enceintes LS40, LS60 et LS80 sont conçus pour le raccordement de jeux de cordons séparés vers le transducteur de basses fréquences et le transducteur de médiums/hautes fréquences. Cette disposition, désignée sous le nom de bi-câblage, est associée à des avantages acoustiques et de bien meilleures possibilités pour le choix de l'amplificateur de puissance.



1. Desserrez les bornes et retirez les cavaliers
2. Insérez le cordon des hautes fréquences sur le bornier du haut et resserrez les bornes
3. Insérez le cordon des basses fréquences sur le bornier du bas et resserrez les bornes

Figure 6.

AMPLI STÉRÉO SIMPLE

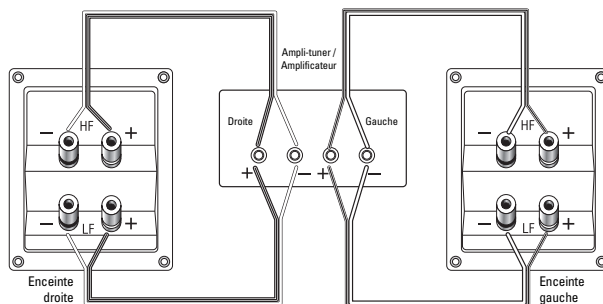


Figure 7.

AMPLI STÉRÉO DOUBLE

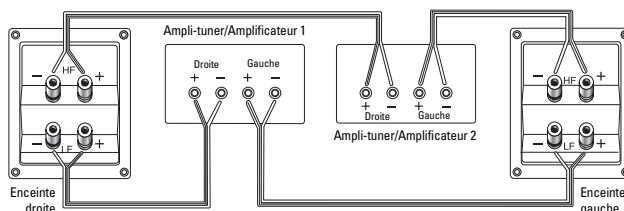


Figure 8.

DERNIERS RÉGLAGES

Vérifiez la qualité de reproduction des enceintes en réglant initialement le volume du système sur un minimum, puis en l'augmentant progressivement. Utilisez votre plage audio ou vidéo favorite pour ce faire.

NOTA : La reproduction sonore doit être équilibrée sur toute la largeur du spectre fréquentiel. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les branchements ou demandez conseil à votre revendeur agréé JBL.

Un certain nombre de facteurs influencent la quantité de basses et la qualité de l'image stéréo reproduites : les dimensions, la forme de la pièce et les matériaux de construction utilisés, la position d'écoute par rapport aux enceintes et l'emplacement des enceintes dans la pièce.

Ecoutez vos morceaux favoris et notez le niveau de sortie des basses. S'il est trop élevé, éloignez les enceintes des murs. Faites l'inverse pour obtenir plus de basses.

ENTRETIEN DE VOS ENCEINTES

La finition vinyl de vos enceintes JBL ne requiert qu'un minimum d'entretien. Enlever la poussière ou les traces de doigt avec un chiffon doux sur le cabinet ou la grille.

NOTA : Ne pas utiliser de produits de nettoyage sur le cabinet ou la grille.

SPÉCIFICATIONS

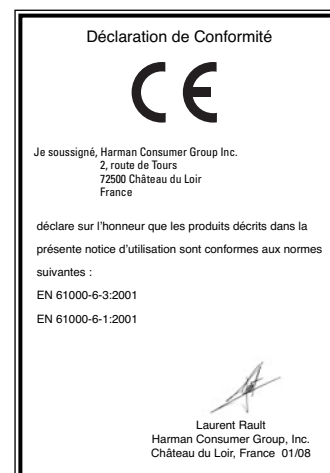
	LS40	LS60	LS80
Réponse en fréquence (-10 dB)	42 Hz – 40 kHz	40 Hz – 40 kHz	35 Hz – 40 kHz
Réponse en fréquence (-3 dB)	50 Hz – 38 kHz	48 Hz – 38 kHz	46 Hz – 38 kHz
Puissance gérée (continue)	75 W	75 W	100 W
Puissance gérée (musique)	150 W	150 W	200 W
Puissance gérée (crête)	300 W	300 W	400 W
Puissance d'amplification maximale recommandée*	150 W	150 W	200 W
Sensibilité (2,83 V / 1 m)	87 dB	87 dB	90 dB
Fréquence de séparation	2,6 kHz, 7 kHz ; 24 dB/octave	400 Hz, 6 dB/octave, † 2 kHz, 8 kHz ; 24 dB/octave	400 Hz, 6 dB/octave, † 2,5 kHz, 8 kHz ; 24 dB/octave
Impédance nominale	6 ohms	6 ohms	6 ohms
Transducteur(s) basse fréquence	6-1/2" (165 mm) avec châssis moulé en aluminium	Double de 6-1/2" (165 mm) avec châssis moulé en aluminium	Double de 8" (200 mm) avec châssis moulé en aluminium
Transducteur haute fréquence	Amplificateur à compression en titane pur de 2" (50 mm), pavillon Bi-Radial Horn®	Amplificateur à compression en titane pur de 2" (50 mm), pavillon Bi-Radial Horn®	Amplificateur à compression en titane pur de 2" (50 mm), pavillon Bi-Radial Horn®
Transducteur ultra haute fréquence	Radiateur circulaire à film polyester de 3/4" (19 mm), aimant en néodyme, guide d'onde EOS	Radiateur circulaire à film polyester de 3/4" (19 mm), aimant en néodyme, guide d'onde EOS	Radiateur circulaire à film polyester de 3/4" (19 mm), aimant en néodyme, guide d'onde EOS
Dimensions (H x L x P)	19-7/16" x 8-3/4" x 13-1/2" (493 mm x 222 mm x 343 mm)	39-1/2" x 8-3/4" x 13-1/2" (1004 mm x 222 mm x 343 mm)	43-1/2" x 10-3/16" x 16-1/2" (1104 mm x 259 mm x 418 mm)
Dimensions (H x L x P) (avec pieds et coussinets)	19-5/8" x 8-3/4" x 13-1/2" (499 mm x 222 mm x 343 mm)	40" x 8-3/4" x 13-1/2" (1017 mm x 222 mm x 343 mm)	44" x 10-3/16" x 16-1/2" (1117 mm x 259 mm x 418 mm)
Poids par enceinte (poids net)	29,8 lb (13,5 kg)	58,6 lb (26,6 kg)	78,5 lb (35,6 kg)

LS CENTRALE

TRéponse de fréquence (-10 dB)	50 Hz – 40 kHz
Réponse de fréquence (-3 dB)	85 Hz – 38 kHz
Puissance gérée (continue)	75 W
Puissance gérée (musique)	150 W
Puissance gérée (crête)	300 W
Puissance d'amplification maximale recommandée*	150 W
Sensibilité (2,83 V / 1 m)	88 dB
Fréquence de séparation	2,5 kHz, 9 kHz ; 24 dB/octave
Impédance nominale	6 ohms
Transducteurs basse fréquence	Double de 6-1/2" (165 mm) avec châssis moulé en aluminium
Transducteur haute fréquence	Amplificateur à compression en titane pur de 2" (50 mm), pavillon Bi-Radial Horn®
Transducteur ultra haute fréquence	Radiateur circulaire à film polyester de 3/4" (19 mm), aimant en néodyme, guide d'onde EOS
Dimensions (H x L x P)	8-1/2" x 26-1/2" x 9-1/4" (217 mm x 672 mm x 235 mm)
Dimensions (H x L x P) (avec pieds et coussinets)	9" x 26-1/2" x 9-1/4" (230 mm x 672 mm x 235 mm)
Poids par enceinte (poids net)	31,7 lb (14,4 kg)

* Le taux de puissance d'amplification maximale recommandée garantira une hauteur correcte du système pour les crêtes occasionnelles. Nous ne recommandons pas un fonctionnement prolongé à des niveaux de puissance maximale.

† Séparation passe-haut uniquement pour l'un des deux transducteurs basse fréquence.



Toutes les fonctionnalités et caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

JBL est une marque de fabrique de Harman International Industries, Incorporated, enregistrée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Elliptical Oblate Spheroidal ou Pro Sound Comes Home est une marque de fabrique de Harman International Industries, Incorporated.

JBL

PRO SOUND COMES HOME™

Harman Consumer Group, Inc., 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
2, route de Tours, 72500 Château du Loir, France
www.jbl.com

© 2008 Harman International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.
Part No. 406-000-05776-E

H A Harman International® Company